

(۱)

جمهوری اسلامی ایران

مجلس شورای اسلامی

رئیس

برست

شماره: ۶۷۵/۱۳۰۷۲۶

تاریخ: ۱۴۰۸/۰۸/۲۸

پیوست:

دشمنی با مذکور شده در پیوست اول و دویست و هشتاد و هشت
شماره ثبت: ۱۷/۱۱/۹۸۷۶
نامه شماره: ۱۷/۸/۲۸
تاریخ: ۱۴۰۸/۰۸/۲۸
مذکور شده در پیوست اول و دویست و هشتاد و هشت

حضرت آیت‌الله احمد جنتی

دیبیر محترم شورای تکهبان

عطاف به نامه شماره ۸۶/۳۰/۲۲۴۳۸ مورخ ۱۳۸۶/۶/۱۲ و پیرو نامه شماره

۶۷۵/۸۲۲۴۴ مورخ ۱۳۸۶/۵/۳۰ در اجراء اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی

جمهوری اسلامی ایران لایحه الحق دولت جمهوری اسلامی ایران به موافقنامه

ین‌المللی روغن و کنسرو زیتون که به منظور رفع ایراد آن شورا در جلسه علنی روز

یکشنبه مورخ ۱۳۸۶/۸/۲۷ مجلس شورای اسلامی به تصویب رسیده است، به پیوست

ارسال می‌گردد.

غلامعلی حدادعادل

رئیس مجلس شورای اسلامی

جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی

برست

نیم

با اسمه تعالیٰ

لایحه الحقائق دولت جمهوری اسلامی ایران
به موافقنامه بین المللی روغن و کنسرو زیتون

ماده واحده - موافقنامه بین المللی روغن و کنسرو زیتون مورخ ۱۳۸۴/۲/۹
هجری شمسی(برابر با ۲۹ آوریل ۲۰۰۵ میلادی) مشتمل بر چهل و هشت ماده و سه
پیوست(به شرح پیوست) و با لحاظ اعلامیه توضیحی زیر تصویب میگردد و به دولت
اجازه تودیع اسناد آن داده میشود.

تبصره - جمهوری اسلامی ایران خود را ملتزم به ترتیبات موضوع مواد(۲۳) و
(۳۷) موافقنامه درخصوص ارجاع هرگونه اختلافی که از طریق مذاکره حل و فصل
نشود، به داوری نمیداند. ارجاع اختلاف به داوری صرفاً در صورت رضایت کلیه
طرفهای اختلاف و با رعایت قوانین و مقررات مربوط ممکن میباشد.

تبصره ماده واحده به تبصره(۱) تغییر یافت و یک تبصره به عنوان تبصره (۲) به شرح ذیل
به آن الحقیق گردید:
تبصره (۲)- تغیرات و اصلاحات پیشنهادی موضوع بند (۲) ماده (۴۳) این موافقنامه
پس از تصویب مجلس شورای اسلامی مطابق با اصل هفتاد و هفتم(۷۷) قانون اساسی
لازم الاجراء میباشد.

اعلامیه توضیحی- برداشت دولت جمهوری اسلامی ایران از مقدمه موافقنامه
یادشده این است که برخی از ارقام گیاه زیتون جزء ذخائر رژیکی و بومی کشور ایران
نیز میباشد و ایران یکی از مناطق کشت زیتون است.

جمهوری اسلامی ایران
مجلس شورای اسلامی

میں

بسم الله الرحمن الرحيم

موافقنامه بین المللی روغن و کنسرو زیتون

مقدمه:

طرفهای این موافقنامه،
با تأکید بر این که ...

اصلاحیه فوق در جلسه علنی روز یکشنبه مورخ بیست و هفتم آبان ماه یکهزار و
سیصد و هشتاد و شش مجلس شورای اسلامی به تصویب رسید. ان

غلامعلی حدادعادل
رئیس مجلس شورای اسلامی